

INFORMATIONS GENERALES GENERAL INFORMATION

OBJETS TROUVES SUR LES DEUX SITES EN SEPTEMBRE

- Le 10.9, un support de "poussette" avec 4 roues trouvé au Bât.188,
- Le 15.9, une somme d'argent, trouvée à la cafeteria du Bât.865 au SPS,
- Le 15.9, un bouchon de réservoir d'essence, avec deux clés, trouvé à l'intersection des routes Pauli et Einstein,
- Le 24.9, un blouson en cuir, trouvé à la Réception des visites, Bât.61,
- Le 26.9, une boucle d'oreille, trouvée aux toilettes du Bât.14, 4ème étage,
- Le 30.9, une paire de lunettes, trouvée au Rest. No.2, Bât.504,
- Le 30.9, un stylo à bille en métal, trouvé sur le parking du Bât.60.

CONCERT DU CERN

Vendredi 10 octobre à 20h00

Amphithéâtre

Ensemble instrumental de Mulhouse
'LA FOLLIA'

Au programme :

- W. Boyce *Sinfonia en ré maj pour cordes, 2 trompettes et timbales*
- A. Corelli *Concerto grosso en do min op 6*
- J.S. Bach *Concerto pour 2 violons en ré min*
- A. Scarlatti *Concerto grosso no.3 en fa maj*
- G. Bononcini *Sinfonia decima en ré maj pour 2 trompettes et cordes*
- W.A. Mozart *Sérénade nocturne en ré maj pour 2 orchestres et timbales.*

Entrée : Frs 8.- - place numérotée

Réservation : G. ADAM / SPS- Tél. 4813 ou le soir à l'entrée.

HORAIRE D'HIVER WINTER TIME-TABLE

HORAIRE - SCHEDULE						
NAVETTE SUPPLEMENT.	CAR (NAVETTE) 1			CAR (NAVETTE) 2		
DEPART	DEPART Hall EHN2	DEPART Main Building	DEPART Hall E1	DEPART Hall E1	DEPART Main Building	DEPART Hall EHN2
8.00 (Bât. 104)	8.45	8.30 ²⁾ 9.00	9.15	8.45	8.30 ²⁾ 9.00	9.15
↓	9.45	9.30 10.00	10.15	9.45	9.30 10.00	10.15
8.10 (Main Building)	10.45	10.30 11.00	11.15	10.45	10.30 11.00	11.15
↓	11.46	11.30 12.00	12.15	11.45	11.30 12.00	12.15
↓	12.45	12.30 13.00	13.15	12.45	12.30 13.00	13.15
8.20 ¹⁾ (Bât. 104)	13.45	13.30 14.00	14.15	13.45	13.30 14.00	14.15
↓	14.45	14.30 15.00	15.15	14.45	14.30 15.00	15.15
Vers SPS Towards SPS	15.45	15.30 16.00	16.15	15.45	15.30 16.00	16.15
	16.45	16.30 17.00	17.15	16.45	16.30 17.00	17.15
	17.45	17.30		17.45	17.30	
				17.45	17.45 ³⁾ 18.00 ³⁾	18.00 ³⁾

NOTA : Correspondance avec Bus X-TPG
Connecting with the X Bus-TPG arriving at 1) 8.06 et 8.16 2) 8.26

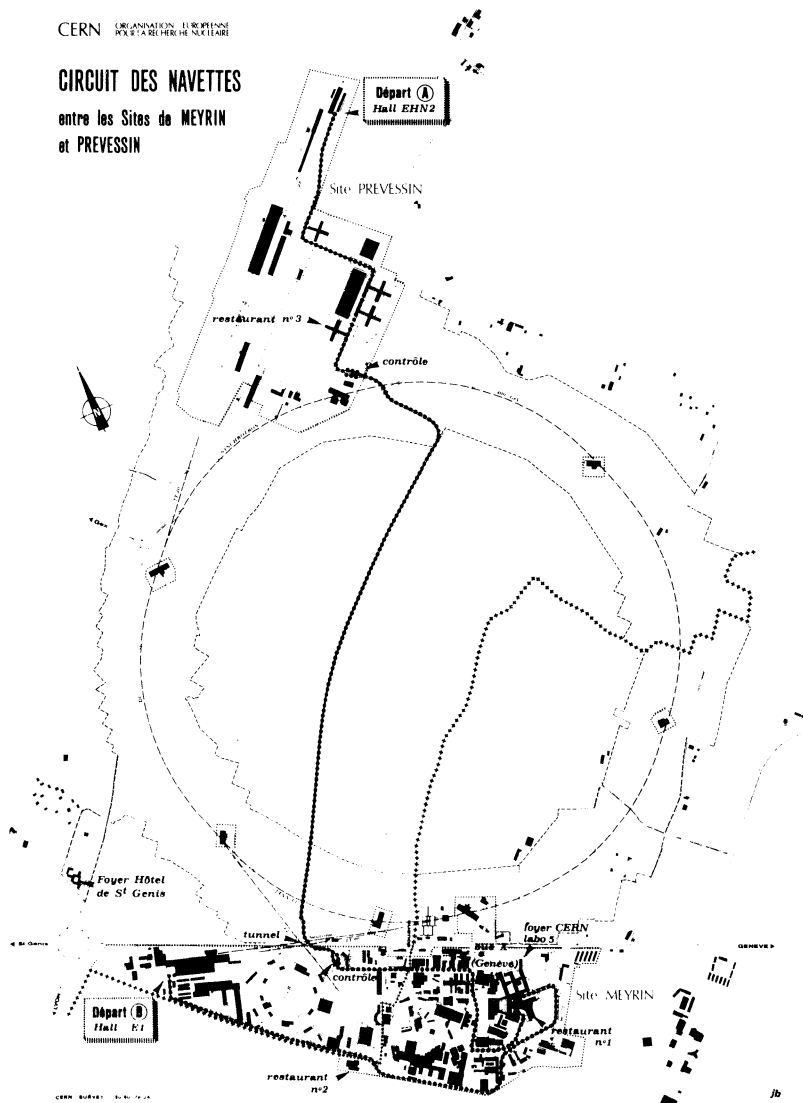
Correspondance pour Bus X-TPG
Connecting with the X Bus-TPG leaving at 3) 17.33, 17.43, 17.53, 18.03, 18.13

3) Navette supplémentaire / Supplementary car Hall EHN2 ↔ Main Building

CERN ORGANISATION ET RECEPTION POUR LA RECHERCHE NUCLEAIRE

CIRCUIT DES NAVETTES

entre les Sites de MEYRIN
et PREVESSIN



Le Bulletin hebdomadaire est l'un des principaux moyens de communication à l'intérieur du CERN. Afin d'aider les utilisateurs du Bulletin, une liste des modalités d'insertion a été établie :

DELAIS

1) Pour publication dans la partie "Bulletin CERN" (1ère partie), veuillez vous adresser à la Section rédactionnelle (Bât. 61 - R.022 - Tél. int. 4106-3586), pour tout texte officiel émanant, soit de la Direction, soit des Secrétariats de Division ou de Groupe - comme les communications de la Direction, avis de l'Administration, activités scientifiques, ou l'Enseignement.

*DATE LIMITE de réception des documents :
mardi 12.00 heures.*

Les articles exceptionnellement longs sont cependant requis avant ce dernier délai. Les enveloppes internes doivent porter la mention : "Bulletin CERN (Mme Blazianu - PU/ED)".

2) Pour publication dans la 2e partie, "Association du Personnel", veuillez vous adresser au Secrétariat de l'Association (Baraque Wilson, No 511). Les différentes rubriques contenues dans cette partie sont publiées sous l'autorité directe de l'Association du Personnel.

*DATE LIMITE de réception des documents :
mardi 12 heures.*

INSERTIONS IN THE WEEKLY BULLETIN - REMINDER

The Weekly Bulletin is one of the major media of communication within CERN. To help those who use the Bulletin, the deadlines for contributions and the standard procedure are as follows:

DEADLINES

1) Items for publication in the "CERN Bulletin" section (1st part) should be sent to the Editorial Section (Building 61 - Room 022 - Tel. 4106-3586). This applies to all official texts from the Management, or from Division or Group Secretariats, such as official announcements by the Management, administrative notices, and information and reports on scientific or training/education matters.

*DEADLINE for reception of contributions:
Tuesday 12 noon*

but earlier in the case of articles of exceptional length. Internal circulation envelopes should be marked: "CERN Bulletin (Mrs Blazianu - PU/ED)".

2) Items for publication in the Staff Association section (2nd part) should be sent to the Association Secretariat (Wilson Hut, Building 511). Items appearing under the various headings of this part are published under the direct authority of the Staff Association.

*DEADLINE for reception of contributions:
Tuesday 12 noon.*

A VENDRE AUX PARTICULIERS

Mise en vente du mobilier de bureau ayant appartenu à ESO dans le hall assemblage ESO - No.275 (Position GI), les mardi 14 et jeudi 16 octobre de 11 à 12 heures. Le mobilier vendu le matin devra être enlevé l'après-midi entre 15 et 16 heures. La vente se poursuivra tous les mardi et jeudi jusqu'à épuisement.

Service des Magasins/
Récupération - Tél. 2180

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

WEDNESDAY 15 OCTOBER

ACADEMIC TRAINING
(Tél. 2844)

at 11.30 hrs - Auditorium

"Radiation therapy of cancer : biological and medical principles" - *Lecture 1*

by C.F. Von Essen / SIN, Villigen

Lecture 2 on October 22 in the Auditorium.

(For abstract, see last week's Bulletin and notices.)

JEUDI 16 OCTOBRE

ENSEIGNEMENT GENERAL
(Tél. 2844)

de 13h00 à 13h30 - Amphithéâtre

"Science pour Tous"

par R. Carreras